

۱۳۸۱/۱۰/۲۹

پیام

مجموعه کتاب‌های پیام دانش

راهنمای کامل زبان تخصصی ۵

رشته مدیریت دولتی دانشگاه پیام نور

شامل:

❖ ترجمه جمله به جمله و روان تمام متون درسی و تمرینات

❖ ترجمه کامل و روان سؤالات

مؤلف

شهربانو ثمربخش تهرانی

مترجم

دکتر آمنه مالمیر

سرشناسه	مالیر، آمنه، ۱۳۶۲ -
عنوان و نام پدیدآور	راهنمای کامل زبان تخصصی ۵: رشته مدیریت دولتی دانشگاه پیام نور شامل ترجمه جمله به جمله و روان تمام متون... مؤلف شهریانو ثمربخش تهرانی / مترجم آمنه مالیر.
مشخصات نشر	تهران: صفار، ۱۳۹۴.
مشخصات ظاهری	۱۱۲ ص.: جدول.
فروست	مجموعه کتاب‌های پیام دانش.
شابک	978-964-388-498-7
ضعیف فهرست نویسی	فیا
یادداشت	کتاب حاضر راهنمای کتاب "زبان تخصصی ۵ (رشته مدیریت دولتی)" تالیف شهریانو ثمربخش تهرانی از انتشارات دانشگاه پیام نور می‌باشد.
موضوع	زبان انگلیسی -- کتاب‌های قرائت -- مدیریت -- آموزش برآمدهای
موضوع	زبان انگلیسی -- کتاب‌های قرائت -- مدیریت -- ترجمه شده به فارسی
موضوع	زبان انگلیسی -- راهنمای آموزشی (عالی)
موضوع	کسب و کار -- اصطلاح‌ها و تعبیرها
شناسه افزوده	ثمربخش تهرانی، شهریانو، ۱۳۳۰ -
شناسه افزوده	دانشگاه پیام نور
رده بندی کنگره	۱۳۹۴ ۸۳۲۸ ۴/م PE۱۱۲۷
رده بندی دیویی	۴۲۸/۶۴۰۲۴۶۵۸۸
شماره کتابشناسی ملی	۴۰۵۳۱۵۸

فهرست نویسی پیش از انتشار: انتشارات صفار



۳۰۰۰۵۳۵۱

نام کتاب	مجموعه کتاب‌های پیام دانش راهنمای کامل زبان تخصصی ۵ (رشته مدیریت دولتی)
مؤلف	شهریانو ثمربخش تهرانی
مترجم	دکتر آمنه مالیر
طرح جلد	فرهاد کمالی
حروفچینی	معرفت
لیتوگرافی	گنج شایگان
چاپخانه	گنج شایگان ① ۵۵۴۰۳۴۷۸
شمارگان	۵۵۰ نسخه
نوبت چاپ	اول- زمستان ۱۳۹۴
قیمت	۸۰۰۰۰ ریال
ناشر	انتشارات صفار
مرکز پخش	خیابان انقلاب- روبروی دبیرخانه دانشگاه تهران- بازارچه کتاب- طبقه همکف
	انتشارات اشراقی ① ۶۶۴۰۸۴۸۷ تلفن: ۶۶۹۷۰۹۹۲
	خیابان انقلاب- روبروی دبیرخانه دانشگاه تهران- بازارچه کتاب- طبقه زیرین
	پخش کتاب بینش ① ۶۶۴۹۶۲۹۹
	کتابفروشی مرادیان ① ۶۶۴۱۵۳۱۰
	کتابفروشی صفا ① ۶۶۹۷۸۸۴۶

www.saffarpublishing.ir

www.Eshraghi.ir

Email: saffar_publishing@yahoo.com

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۳۸۸-۴۹۸-۷

ISBN 978-964-388-498-7

این اثر، مشمول قانون حمایت مؤلفان و مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸ است، هر کس تمام یا قسمتی از این اثر را بدون اجازه مؤلف (ناشر) نشر، یا پخش یا عرضه کند مورد پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت.

مدیریت واحد تولید انتشارات صفار: ۰۹۱۲-۱۰۷۳۰۰۳

فهرست مطالب

درس اول	۵
تعریف مدیریت دولتی	۱۵
درس دوم	۲۷
مقایسه تفاوت‌های ظریف دولتی و خصوصی ۱	۳۷
درس سوم	۴۹
مقایسه تفاوت‌های ظریف دولتی و خصوصی ۲	۶۳
درس چهارم	۷۷
نکاتی درباره هرما	۸۷
ضمیمه	۹۹

مقدمه

کتاب حاضر ترجمه کامل و روان زبان تخصصی ۳ است. نویسنده در این کتاب سعی کرده است تا ترجمه‌ای روان از متون ارائه کند. امید است با مطالعه این کتاب با اصطلاحات تخصصی مدیریت آشنا شده و توانایی ترجمه متون مدیریتی در دانشجویان عزیز ایجاد شود.

با این همه لغزش‌ها و کاستی‌های این کتاب بر همه فرهیختگان روشن است و از همین رو نیز مترجم به راهنمایی‌های صاحب نظران دانش پژوه چشم دوخته است تا چاپ‌های آینده را پربارتر سازد.

در پایان از تمامی عزیزانی که بنده را در نگاشتن این کتاب یاری نموده‌اند و از پدر و مادر مهربان و برادران عزیزم سپاسگزارم.

آمنه مالمیر

amenehmalmir@gmail.com

www.ketaboo.ir